

دین من

تألیف از:

حاج چوہدری محمد طہرالہ خان

ناشر: اشرفیہ الاسلامیہ

اسلام آباد - ٹلفورڈ - سرے - یو کے

DEEN-E-MANN
(MY FAITH)
Persian Translation

First Published in U.K. in 1989
Reprinted in 1994

© 1994 Islam International Publications Ltd.

ISBN 1 85372 318 5

AL SHIRKATUL ISLAMIYYAH
ISLAMABAD,
Sheephatch lane,
Tilford, Surrey GU10 2AQ. U.K.

Printed by:
Raqeem Press,
Islamabad, U.K.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

دین من

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامَ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

من به وحدانیت خداوند تبارک و تعالی با همه صفاتش با صفای باطن ایمان کامل دارم. ذات تبارک و تعالی از هر عیبی پاک و منزّه و در کلیه صفات حسنه به درجه نهایت متصفاست به گونه‌ای که ورای آن به ذهن راه نیابد، فکر و ذهن از رسیدن به ذات اقدسش قاصر، وجود او از وهم و گمان نیز والاتر است.

من به فرشتگان درگاهش، به کتب آسمانی و به همه رسولانی که از جانب او برگزیده شده‌اند ایمان کامل دارم. ایمان دارم که مقیاس خیر و شر در ید قدرت اوست، بگونه‌ای که هیچ برگی بدون اذن او قادر به حرکت نمیباشد. ایمان دارم که تمام کائنات آفریده خدای تبارک و تعالی بوده و در ید قدرت

اوست . اوست که تمام امور عالم را در اختیار داشته و همه کائنات را پای بند قانون نموده و در خدمت بشر قرار داده است ، به این مفهوم که انسان با مطالعه دقیق قوانین هستی باری تعالی میتواند بیش از پیش از هر قسمت این کائنات بهره مند گردد .

خدای تبارک و تعالی واقف به جزئیات امور عالم بوده و چیزی از او پنهان نمی ماند ، لحظه و زمان نتیجه آفرینش اوست و به علت حکمتش انسان را در انتخاب خیر و شر مُخیر قرار داده و از این روست که بشر قادر به طی کردن مدارج قرب به حق تعالی میگردد .

- منظور از آفرینش -

خدای تبارک و تعالی انسان را اشرف مخلوقات قرار داده و برای نیل به مقصود بهترین استعدادها را به انسان ارزانی نموده است ، انسان و کائنات در جهت منظور او بوجود آمده اند و مقصود از آفرینش این بوده که انسان با استفاده از استعداد های خداداد مظهر صفات او باشد و برای نیل به آن بهترین استعدادها در اختیار انسان قرار گرفته است . خدای باری تعالی بوسیله انبیاء و مرسلین رهنمودهای زندگی را در ابعاد مختلف ارائه داده است .

بیش از بعثت حضرت پیغمبر (ص)

گرچه قبل از بعثت رسول اکرم (ص) پیغمبرانی از طرف خداوند مبعوث گردیده اند ، ولی شریعت آنها برای قومی مخصوص و زمانی

محدود بوده است. شکی نیست در تعلیماتی که توسط آنان عرضه شده از نظر حقانیت همیشگی بوده، از قبیل ایمان به وجود حق تعالی، توحید الهی، حقیقت نبوت و رسالت، غلبه حق و امکان حصول به قرب حق تعالی برای هر انسان وجود داشته ولی برخی از تعالیم و احکام آنها منحصر به قومی خاص و برای زمانی محدود بوده است که آن پیغمبران در آن زمان به پیغمبری مبعوث گردیده‌اند، ولی زمانی فرا رسید که خدای تبارک و تعالی انسانها را بصورت امتی واحد قرارداد و رسول اکرم (ص) را به پیغمبری مبعوث نمود تا توسط ایشان تعالیم الهی دائم برای هر زمان و مکان داده شود و راه برای هدایت کامل انسان هموار گردد و رسول اکرم (ص) را اسوه حسنه برای همه قرار داده.

∴ احاطه بر تمام حقایق ∴

قرآن کریم شامل کلیه حقایقی است که قبلاً در کتب آسمانی آمده است، با این تفاوت که تعالیم قرآن مربوط به قوم خاص و زمان خاصی نبوده، بلکه تمام حقایق را که گذشت زمان از نظرها پنهان یا بدست فراموشی سپرده بود دوباره زنده نمود و به آنها روحی تازه بخشید. حکمت‌ها و معارفی را که بشر در آینده محتاج آنست نشان داد و از این رو میتوان گفت که قرآن کریم شامل کلیه حقایق است. هیچیک از آیات آن منسوخ نکرده و یا ضعف و کاستی در آن راه نیافته و بعلت ضرورت هدایت نوع بشر امر ونهی را بعهده گرفته است.

- ایمان کامل -

خداوند متعال در قرآن کریم فرمود: **الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ**

نِعْتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا (سوره المائده آیه ۴) یعنی امروز من برای منفعت شما دین شما را به پایه تکامل رسانده ام و بر شما منت گذاشته ام و دین اسلام را برای شما برگزیده ام.

یقین کامل دارم در قرآن مجید و در اسوه حضرت رسول اکرم (ص) هدایت کامل وجود دارد، بدین لحاظ انسان قادر است در هر گوشه ای از جهان به صراط مستقیم هدایت گردد. بایستی اذعان داشت که این واقعیت تاریخی است که همانند اقوام قبل از بعثت حضرت محمد (ص) که تعالیم پیغمبران خود را به دست فراموشی سپرده اند، امت اسلامی هم از پیروی تعالیم پیغمبر اسلام غفلت ورزیده اند، چنانچه براساس قرآن کریم و پیش بینی آن حضرت، امت اسلامی از نعمت هدایت دوری ورزیدند تا اینکه به حدی رسید که در قرآن کریم چنین عنوان گردیده

يُرَبِّ اِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا (سوره الفرقان آیه ۳۱) خداوند ملت من به قرآن پشت کرده است.

بدین لحاظ بموجب پیش بینی های رسول اکرم (ص) برای احیاء اسلام بفضل و رحمت الهی مسیح موعود و مهدی موعود ما مور گردید تا بعثت رسول اکرم را از نو زنده و دین مبین اسلام را بر دیگر ادیان رجحان دهد.

رسول اکرم (ص) خاتم النبیین می باشد

ایمان را سخ دارم که حضرت رسول اکرم (ص) خاتم النبیین است، همچنانکه در قرآن کریم آمده است مَا كَانَ مُحَمَّدٌ ابًا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا (سوره الاحزاب آیه ۴۱) محمد (ص)

پدر هیچیک از شما مردان نیست و لیکن رسول الله است (مهمتر از این) و مهر انبیاء و خداوند آگاه بر همه چیز است.

موضوع فوق الذکر را مسیح موعود به طرق گوناگون چسبیده در سخنرانیها و چه در نوشته های خود روشن ساخته است. از جمله در اشعار خود چنین فرموده اند:

هست او خیرالرسل خیرالانام	هر نبوت را بر او شد اختتام
ختم شد بر نفس پاکش هر کمال	لاجرم شد ختم هر پیغمبری

• شرحی مختصر •

خلاصه کلام آنکه قبل از بعثت حضرت محمد (ص) شریعت ها و هدایتها و نبوت ها در نواحی مختلف بوده و ادامه داشته و هر قومی بنا بر وظایف خود مکلف بوده از تعالیم و راهنمایی های پیغمبر خود پیروی نماید، بعنوان مثال قوم یهود و مسیح تابع تعالیم حضرت موسی بوده و سایر انبیاء که در تابعیت حضرت موسی مبعوث گردیده اند مکلف به پیروی از تعالیم آنها بوده اند، همچنین زرتشت نبی که او هم به قومی مبعوث گردید، آن قوم نیز موظف به اطاعت از تعالیم آن حضرت که در اوستا و زند آمده بوده اند.

با بعثت حضرت موسی شریعت زرتشت و احکام وی منسوخ نگردید و به همان شکل تعالیم انبیاء دیگر و شریعت های مربوط به آنها پابرجا باقی ماند، از این رو تا زمان مبعث حضرت محمد (ص) امت ها مکلف به پیروی از انبیاء خود بوده و نبوت هایشان ادامه داشته است.

.. يك نظام معنوی ..

با بعثت حضرت رسول اکرم (ص) شریعت‌های مربوط به حضرت موسی، زرتشت، کنفوسیوس، کرشن و بطور کلی همه شریعت‌ها با تمام رسیدنده واجب شد همه نوع بشر به حضرت محمد (ص) ایمان آورده و به شریعت و راهنمایی‌های آنحضرت‌گردن نهند اگرچه شریعت‌های دیگر تا زمان بعثت حضرت محمد (ص) معتبر بوده اما با بعثت حضرت محمد مصطفی (ص) همگی منسوخ و تمام شده تلقی گردید و برای آینده فقط شریعت و احکام اسلام قابل ارائه و دوام می‌باشد بایستی گفت شریعت اسلام حتی با اندازه یک‌تار مو تغییر نمی‌یابد و نمیتوان چیزی را بآن اضافه یا کم نمود، گرچه با مرور زمان حیات انسانی تغییر یابد کلام پاک قرآن و اسوه حسنه حضرت رسول اکرم (ص) همه گونه ارشاد و هدایت را در اختیار بشر قرار میدهد اما لازم است در زمانیکه اذهان از قدرت جذب هدایت مطلوب از قرآن کریم و اسوه رسول اکرم قاصر باشند یک نظام معنوی روحانی بایستی برقرار گردد تا موجب هدایت بشر شود، این نظام همانا نظام مجددین، محدثین و مطحین می‌باشد.

ظهور يك مصلح

بر اساس قرآن کریم : **وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَنَأْتِيَنَّكَ بِهِنَّ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ** (سوره جمعه آیه ۴)

بموجب حکمت الهی و پیش‌بینی حضرت رسول اکرم (ص) برای امت اسلامی ظهور یک مصلح که فنا فی‌الرسول و بطور ظلی از معنویات آنحضرت بهره‌مند باشد مقدر بوده است در پیش‌بینی‌های رسول اکرم (ص)

نام مبارک این مصلح مسیح و مهدی ذکر گردیده است ، و چون مبارک او سایه‌ای از آنحضرت میباشد زیرا هرجا از مسیح ذکر میمان آمده یا کلمه نبی الله توأم بوده است ، همچنین آمده است که ظهور چنین مصلحی در میان امت اسلامی مفاخر با اتمام خاتم النبیین نبوده بلکه ادامه دهنده راه رسول اکرم (ص) میباشد .

اعتبار دین آنحضرت

تعالیم حضرت مسیح موعود ، هدایت و سعی و تلاش ایشان در اطاعت از حضرت رسول اکرم (ص) بخاطر عظمت و شوکت دین او بوده است . در تعالیم ایشان تردیدی در خصوص اطاعت کامل از رسول اکرم (ص) دیده نمیشود ، حتی اشاره‌ای نیز از انحراف در اطاعت از رسول خدا وجود ندارد ، بگونه‌ای که نمیتوان این شک را باور داشت که به اصول معتقدات چیزی اضافه گردیده است همچنانکه ایشان میفرمایند :

ما مسلمانینم از فضل خدا مصطفی ما را امام و مقتدا
یک قدم دوری از آن روشن کتاب نزد ما کفر است و خسران و تباب

ایشان کرارا " اظهار نموده‌اند که هر چیزی که از سوی خدای تبارک و تعالی به وی عطا گردیده فقط بخاطر اطاعت از رسول خدا و عشق به ذات مبارکش بوده است بطوریکه میفرمایند :

جان و دلم فدای جمال محمد است خاکم نثار کوچه آل محمد است
دیدم بعین قلب و شنیدم بگوش هوش در هر مکان ندای جمال محمد است
این آتشم ز آتش مهر محمدی است و این آب من ز آب زلال محمد است
این چشمه روان که بخلق خدادهم یک قطره ز بحر کمال محمد است

« نتیجه اطاعت از حضرت مسیح موعود »

من بر حسب واقع خداوند تبارک و تعالی را حاضر و ناظر قرار داده و با ایمان کامل او را شاهد قرار میدهم ، عشقی که این بنده عاجز و کنه‌کار و غافل به حضرت محمد (ص) پیدا نموده‌ام در نتیجه پیروی از حضرت مسیح موعود بوده است . چگونه پذیرم شخصی که صدها هزار انسان مانند اینجانب را عزت‌سندگی رسول اکرم (ص) عطا فرموده خود فدائی حضرت رسول (ص) نباشد ، یا اینکه وی باعث تناقضات و ازدیاد و نقصان در مسائل کرده

اظهار شیفتمگی عاشقانه

در کلام ایشان چه در نظم و چه نثر در خصوص درجات عالی حضرت رسول اکرم و عشق و علاقه بی‌پایان به آن حضرت سخن ها آمده که قابل مقایسه با دیگران نمیباشد . از جمله :

شان احمد را که داند جز خداوند کبریه
آنجان از خود جدا شد کمیان افتادیم
گرچه منسوبم کند کس سوی الحاد و ضلال
چون دل احمد نمی بینم دگر عرش عظیم
در ره عشق محمد این سروجانم رود
این تمنا این دعا این دردلم عزم صمیم

.....x تصمیم مجلس شورای ملی پاکستان x.....

آنچه اظهار گردید خلاصه‌ایست از عقائد و معتقدات من به دین

مبین اسلام ، اما در پاسخ به آنچه مجلس پاکستان تصویب نمود که براساس آن اعلام گردیده که من مسلمان نیستم اظهار میدارم :

بعد از خدا بعشق محمد مخرم گر کفر این بودی خدا سخت کافر

چه قبل و چه بعد از قطعنامه فوق‌الذکر که توسط مجلس پاکستان بعمل آمد کسانی که ادعای اطاعت و عشق به دین اسلام را داشتند رفتاری با جماعت احمدیه روا داشته‌اند که اجازه آن در اسلام داده نشده است و رسول اکرم (ص) حتی با دشمنان خود چنین رفتاری ننمود ، البته نیازی به ذکر جزئیات نمیباشد زیرا که شرح ماوقع نه فقط در پاکستان بلکه در اکثر ممالک دنیا منتشر گردید و تا کنون نیز ادامه دارد.

از دولت در مورد این طرز برخورد با جماعت احمدیه درخواستهای متعددی شده است که نیازی به تکرار نمیباشد ولی در این ارتباط لازم میدانم اعلام نمایم که بموجب قانون اساسی پاکستان ماده ۲۰ این حق را دارم که از خود دفاع نموده و طبق ماده مذکور حق اعلام دین خود، عمل به عقاید دینی، ادامه پیروی از معتقدات دینی ، اشاعه و تبلیغ آن را دارم و خلاصه دین من اینست .

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

اسم دینم را هر چه پارلمان بگذارد ، این حق مسلم من است که دین خود را (آنطوریکه من اعتقاد دارم) آزادانه ابراز دارم و به آن عمل نمایم . من به قرآن کریم که کلام خداوند است ایمان کامل دارم قرآن را تلاوت نموده و در نشر و ترویج علوم و معارف و آموزش آن ب دیگران اهتمام می ورزم و خود به آن عمل مینمایم (هر قدر که خداوند توفیق دهد) از این رو کسی نمیتواند مانع من شوده این وظیفه و جزو دین من است که

عبادات تعیین شده را به نحو احسن به انجام برسانم . تا حد امکان نماز را در مسجد اقامه نمایم و از تمام ارکانش از سبیل اذان ، اقامه ، قیام ، رکوع ، سجود پیروی نمایم . از این رو بر این باورم کسی که از این کار ممانعت نماید با قانون اساسی پاکستان مخالفت نموده است .

ایمان من

.....

یقین دارم با توجه به صراحت قانون اساسی پاکستان ، اگر افراد شرور به فعالیت های خودشان ادامه دهند نه فقط در کشور پاکستان بلکه در کل جهان در نظر مردم شریف مورد تنفر قرار خواهند گرفت . همانطوریکه جماعت احمدیه در هفت ماه سال گذشته از خود صبر و بردباری نشان داده ، در آینده نیز نشان خواهند داد .

از روزی که خود را شناختم در قلب خود به هیچ بشری احساس حقارت یا نفرت پیدا نکردم که آنهم بایستی گفت از لطف و کرم خداوند تبارک و تعالی است ، من به فضل و کرم خدا ایمان دارم و اگر دوباره وضعیتی پیش بیاید که در این وضع ، جان ، آبرو و اموال ما بخطر بیفتد ، ایمان کامل دارم که در چنین آزمایشی جماعت احمدیه ثابت قدم و استوار خواهند بوده و از اوضاع و احوال پیش آمده به هیچ وجه نگرانی به خود راه نخواهند داد . از دو بیت شعر حضرت مسیح موعود که در ذیل می آید میتوان این نکته را دریافت .

نمی ترسیم از مردن چنین خوف از دل افکنديم
که ما مردم زان روزیکه دل از غم برکنديم

دل و جان در ره آن دلستان خود فدا کردیم
اگر جانها ز ما خواهد بحد دل آرزومندیم

آمادگی در هر زمان

جان و مال شرف و آبرو ، اولاد ، دوستان ، وابستگان همه
عنایت پروردگار بوده و امانت وی میباشند زیرا مومن امانتدار
همه است . هرگاه خدای تبارک و تعالی اراده فرماید قادر است
یکی یا همه این امانت هائی را که خود ارزانی داشته است طلب
نماید زیرا در شأن مومن نیست که از اراده الهی تبری جوید بلکه
مومن آماده برای این کار میباشد .

وَلَنْبُؤَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿٥٦﴾

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٥٧﴾

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ تَنَزَّلُ عَلَيْكَ هُمْ الْمُهْتَدُونَ ﴿٥٨﴾

(سوره البقره آیه ۱۵۶ تا ۱۵۸)

ترجمه : البته ما شمارا با سختیها مثل ترس ، کرسنگی ، کمی اموال و
ترس از کمی زراعت آزمایش خواهیم کرده و ای رسول تو به
همه آن صبرکنندگان مژده آسایش بده . آنانیکه به حادثه
سخت و ناگوار دچار میشوند و نمی هراسند و میگویند که ما
به فرمان خدا آمده ایم و بسوی او برمیگردیم آن گروه
مورد الطاف و رحمت خاص خداوند هستند و آنها هدایت
یافتگانند .

DEEN-E-MANN (MY FAITH)

This is the Persian translation of an article **Mera Deen** originally written in Urdu by Ch. Muhammad Zafrulla Khan wherein he defines the fundamentals of Islam which every Muslim is bound to profess, in which he himself believed and practised.

The Mullahs of Pakistan had demanded of the Government that he be debarred from becoming a member of its Parliament in as much as he was an Ahmadi, and therefore according to them a non-Muslim.

The author asserts that his beliefs are those of every other Muslim, and that therefore no one can deny him the right to call himself a Muslim.